



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 3 ottobre 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE ORA È POSSIBILE INDICARE LA DESIGNAZIONE DI VETERANI SU PATENTI DI GUIDA, AUTORIZZAZIONI, CARTE DI IDENTITÀ NON-GUIDATORE**

***Il 3 ottobre il DMV inizierà a ricevere le domande per i nuovi documenti***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che il New York State Department of Motor Vehicles (Dipartimento della motorizzazione dello Stato di New York) offrirà ora ai veterani qualificati l'opzione di ottenere l'indicazione del loro stato di veterani sulla propria patente di guida, autorizzazione o carta di identità non-guidatore rilasciata dallo Stato di New York. Lo scorso anno, il Governatore ha firmato la normativa con cui si disponeva che il DMV rendesse disponibile l'indicazione di stato di veterano a tutti i veterani congedati con onore delle Forze Armate degli Stati Uniti, su loro richiesta di riportare la designazione sul documento munito di foto rilasciato dal DMV.

“Gli uomini e le donne delle forze armate si sono sacrificati così tanto per il nostro Stato e la nostra nazione che è quantomeno opportuno che noi facciamo tutto il possibile per sostenerli” ha spiegato il Governatore Cuomo. “La possibilità accordata ai veterani di far indicare il loro stato nelle patenti di guida, autorizzazioni o carte di identità non-guidatore non solo renderà loro più facile ricevere le prestazioni a cui hanno diritto, ma offrirà loro un altro modo per dimostrare il loro orgoglio per avere servito con onore il nostro paese”.

Il colonnello (Ret) Eric J. Hesse, Direttore della Divisione degli affari dei veterani, ha dichiarato: “A nome dei veterani presenti nello Stato, ringrazio il Governatore Cuomo, l'Assemblea legislativa e il DMV per aver reso disponibile l'indicazione dello stato di veterano. Si tratta solo di uno dei molti esempi del profondissimo impegno dello Stato di New York State volto a onorare e sostenere i nostri reduci”.

“È importantissimo che noi, in quanto società, riconosciamo il servizio reso alla nostra nazione dai nostri veterani in difesa delle libertà che come americani ci sono tanto care” ha commentato Barbara J. Fiala, Commissario del DMV e Presidente del Comitato del Governatore per la sicurezza del traffico (GTSC). “Siamo molto fieri dei nostri veterani e siamo lieti di offrire loro la possibilità che lo stato di veterani sia indicato sul loro documento munito di foto rilasciato dal DMV”.

Italian

Per ottenere tali indicazione da parte del DMV, i richiedenti devono contrassegnare la relativa casella nel modulo di richiesta (MV-44 or MV-2) ed esibire l'originale del loro Certificato di licenza o congedo dal servizio attivo (Certificate of Release or Discharge from Active Duty, modello DD-214) in cui, alla sezione "Character of service" (Carattere del servizio) sia indicato "Honorable" (onorevole) o "Under Honorable Conditions" (con onore). I veterani ammissibili che chiedono al DMV di indicare tale stato, otterranno che la parola "Veteran" si stampata nell'angolo in alto a sinistra della patente di guida, autorizzazione o carta di identità non-guidatore, di nuovo rilascio. Per l'indicazione dello stato di veterano sulla patente di guida o carta di identità non-guidatore, non sono previste commissioni aggiuntive a carico dei veterani qualificati. Tuttavia, si applicano comunque le commissioni ordinarie previste per un originale della patente o della carta di identità non-guidatore, un rinnovo della patente o della carta di identità non-guidatore, oppure un duplicato della patente o della carta di identità non-guidatore. I richiedenti possono presentare la domanda via posta al momento del rinnovo (si accetta la fotocopia del modulo DD-214) o recandosi all'ufficio locale del DMV per un rinnovo o una sostituzione del documento. Non è possibile ordinare le patenti per telefono oppure on line.

Attualmente molte aziende locali di tutto lo Stato prevedono sconti per i veterani. Questa opzione rende per i veterani più semplice e comodo la dimostrazione e la verifica del loro stato di veterani, senza dover portare con sé vari moduli di identificazione.

Per maggiori informazioni sulla possibilità di indicare lo stato di veterani, è possibile visitare il sito Web del DMV alla pagina <http://www.dmv.ny.gov/armedforces.htm#vetstat>

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418